

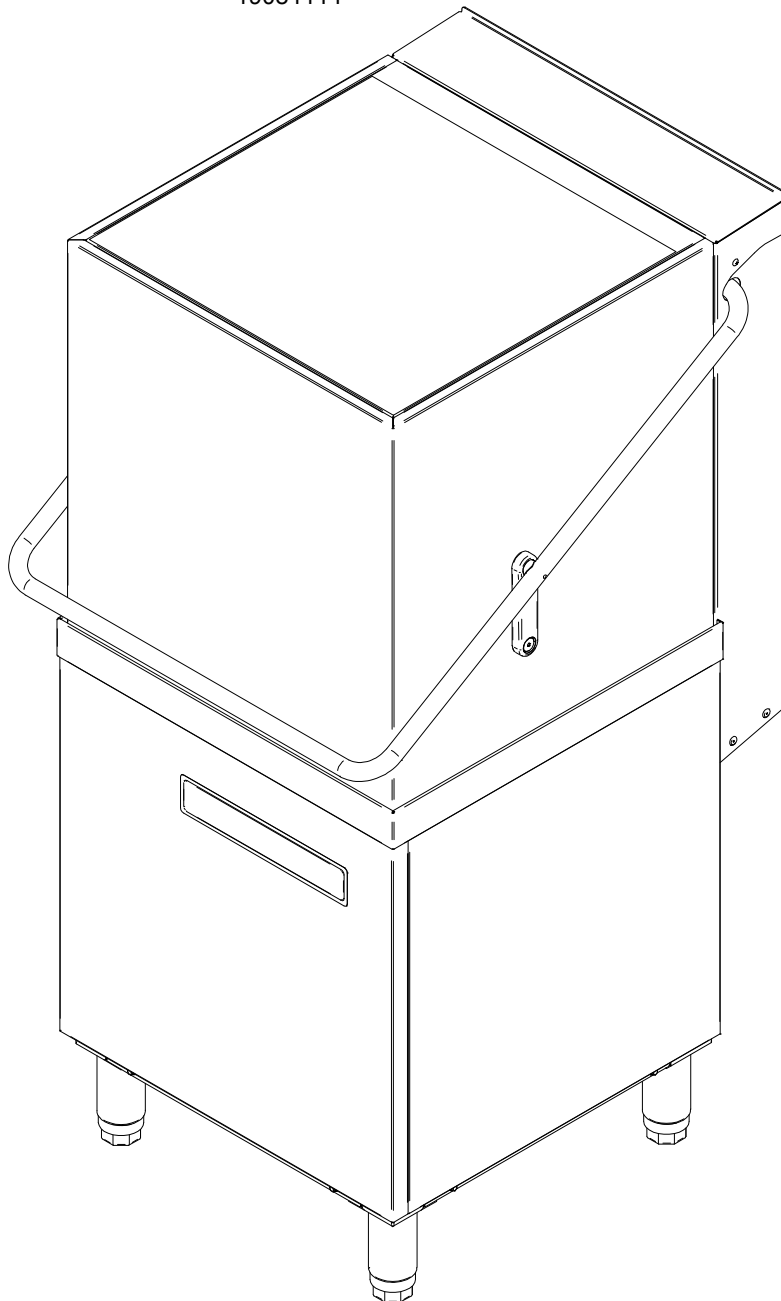
SERVICE



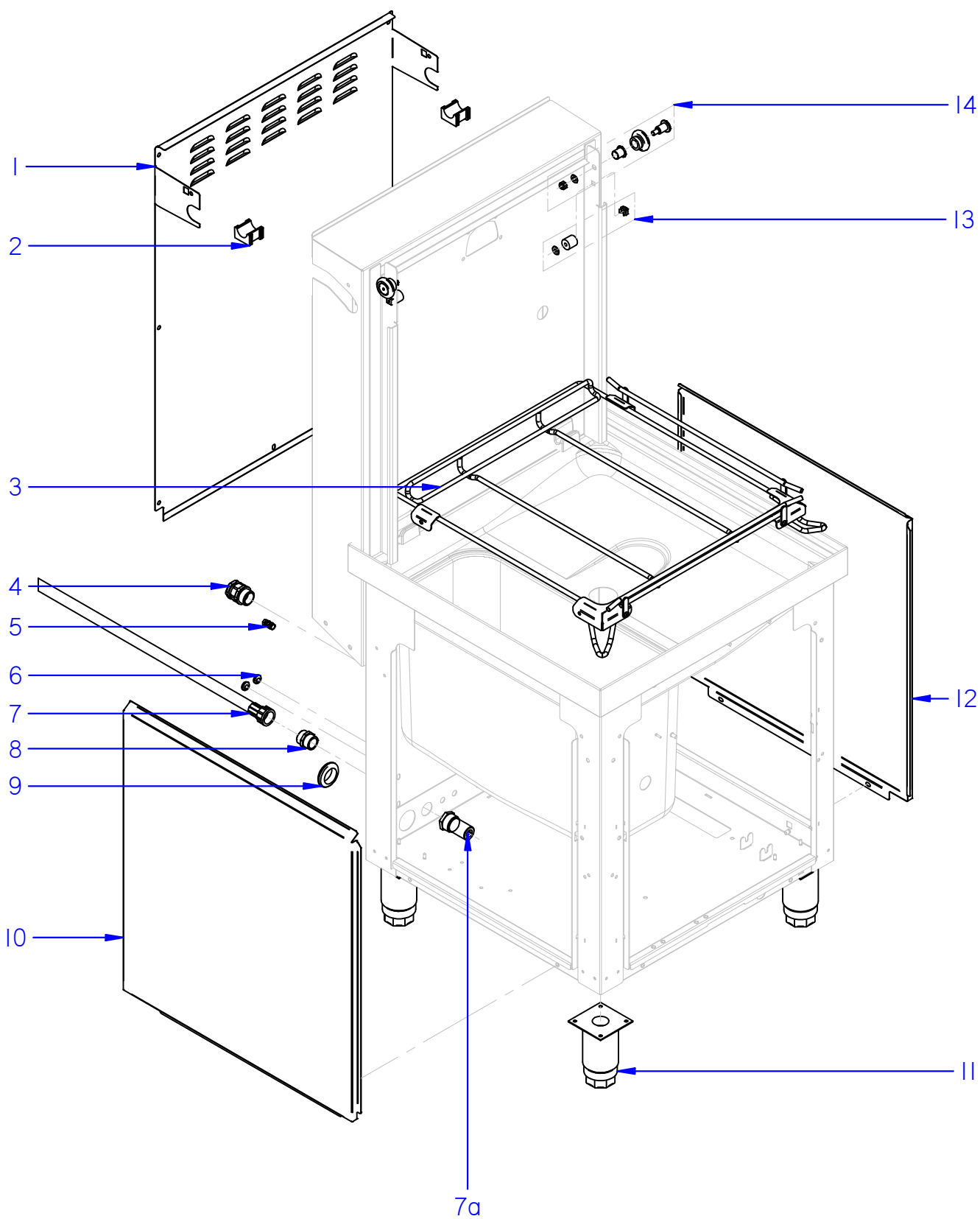
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA
HOOD TYPE DISHWASHERS

MODELOS / MODELS

VIRCOP-144 B DD 50 Hz	19081108
VIRCOP-144 HRS B DD 50 Hz	19081110
VIRCOP-144 B DD 60 Hz	19081111
VIRCOP-144 HRS B DD 60 Hz	19081112
VIRAD-125 50 Hz	19081113
VIRAD-125 60 Hz	19081114

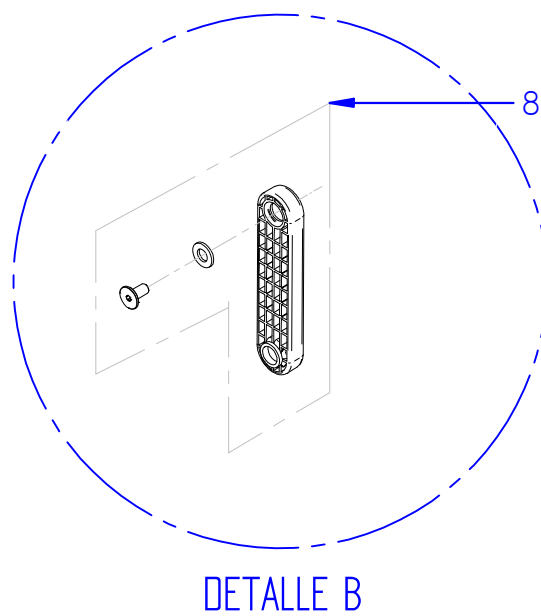
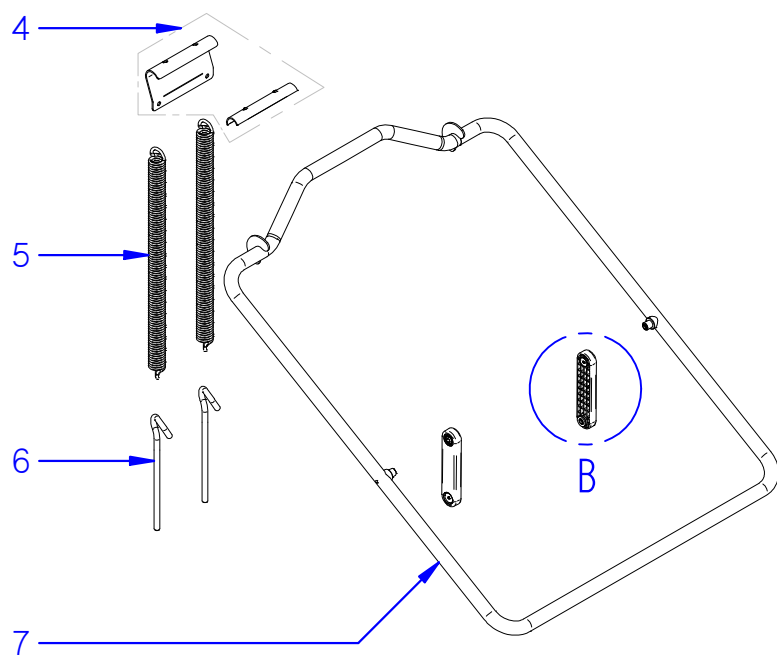
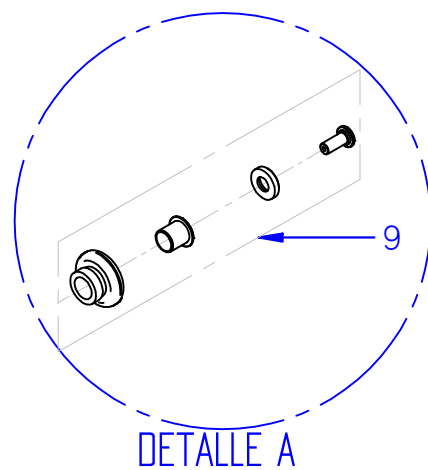
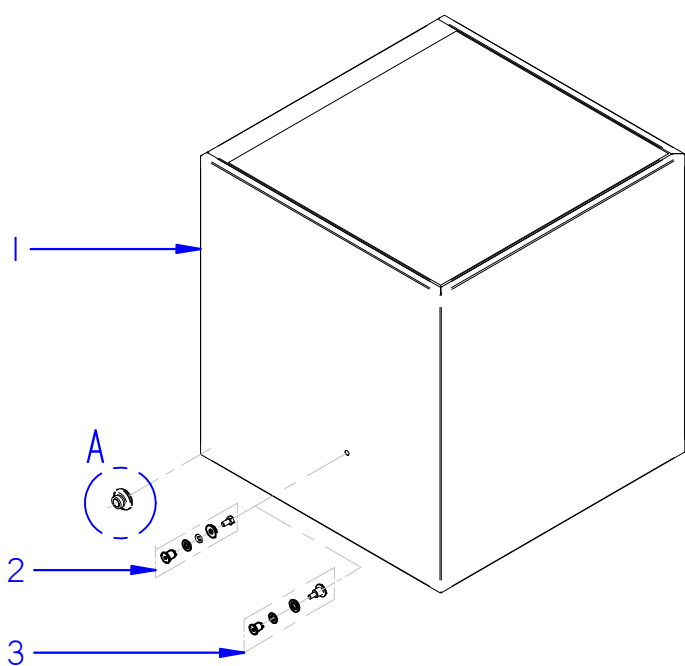


ENERO 2021 JANUARY



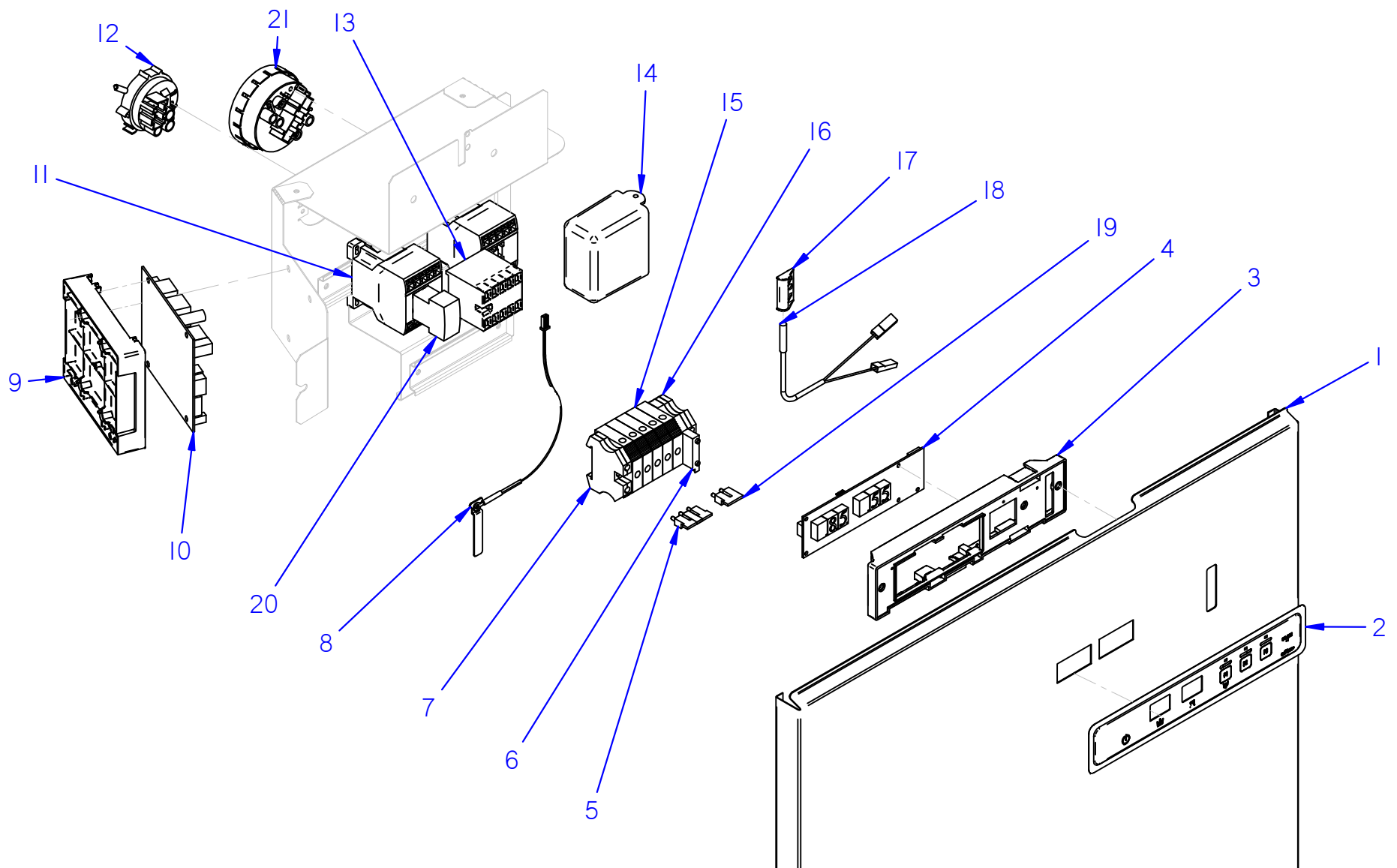
Fecha	Firma	144_125	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	MUEBLE / UNIT		

[illegible]



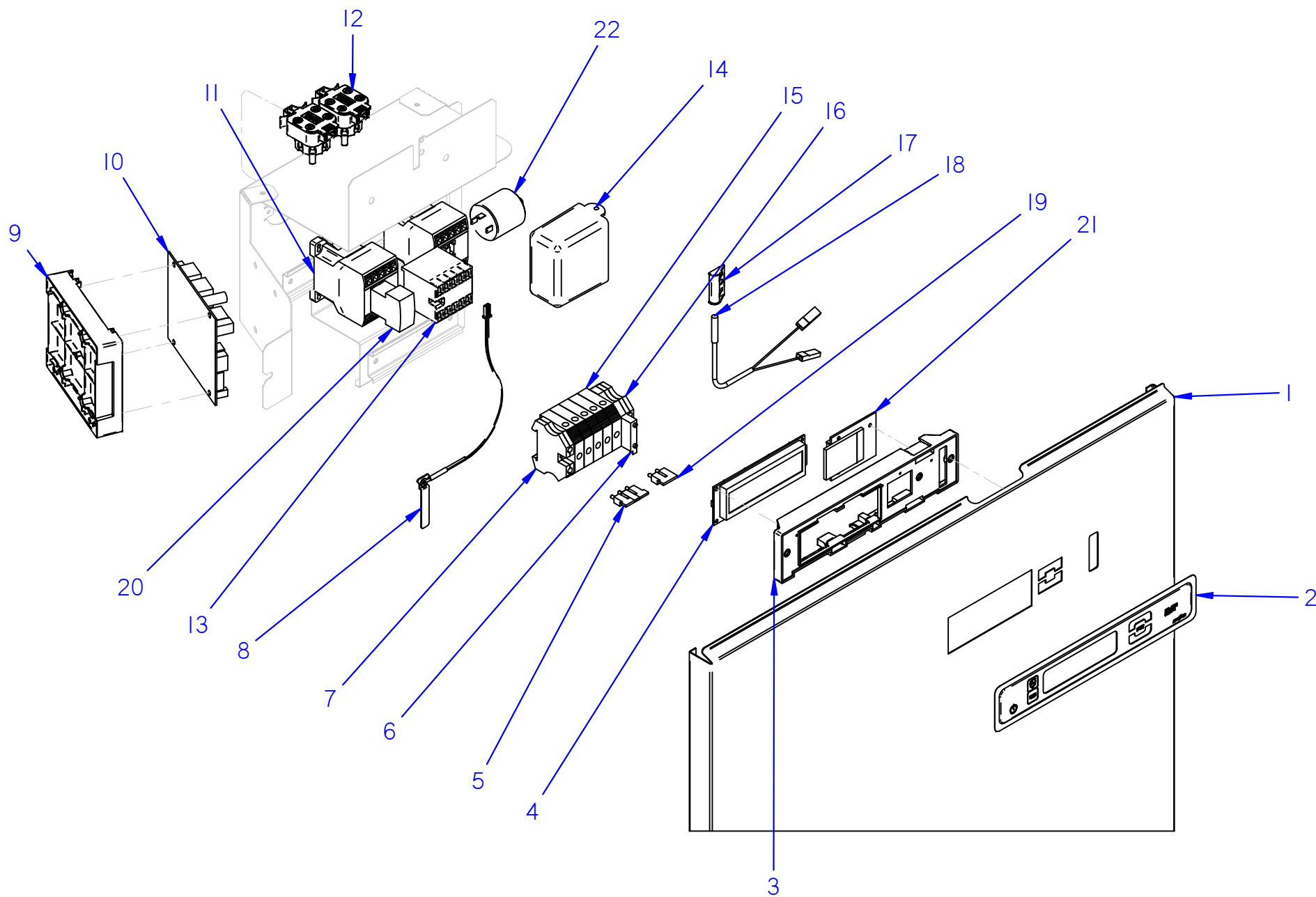
Fecha	Firma	I44_I25	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	CAPOTA / HOOD		

[illegible]



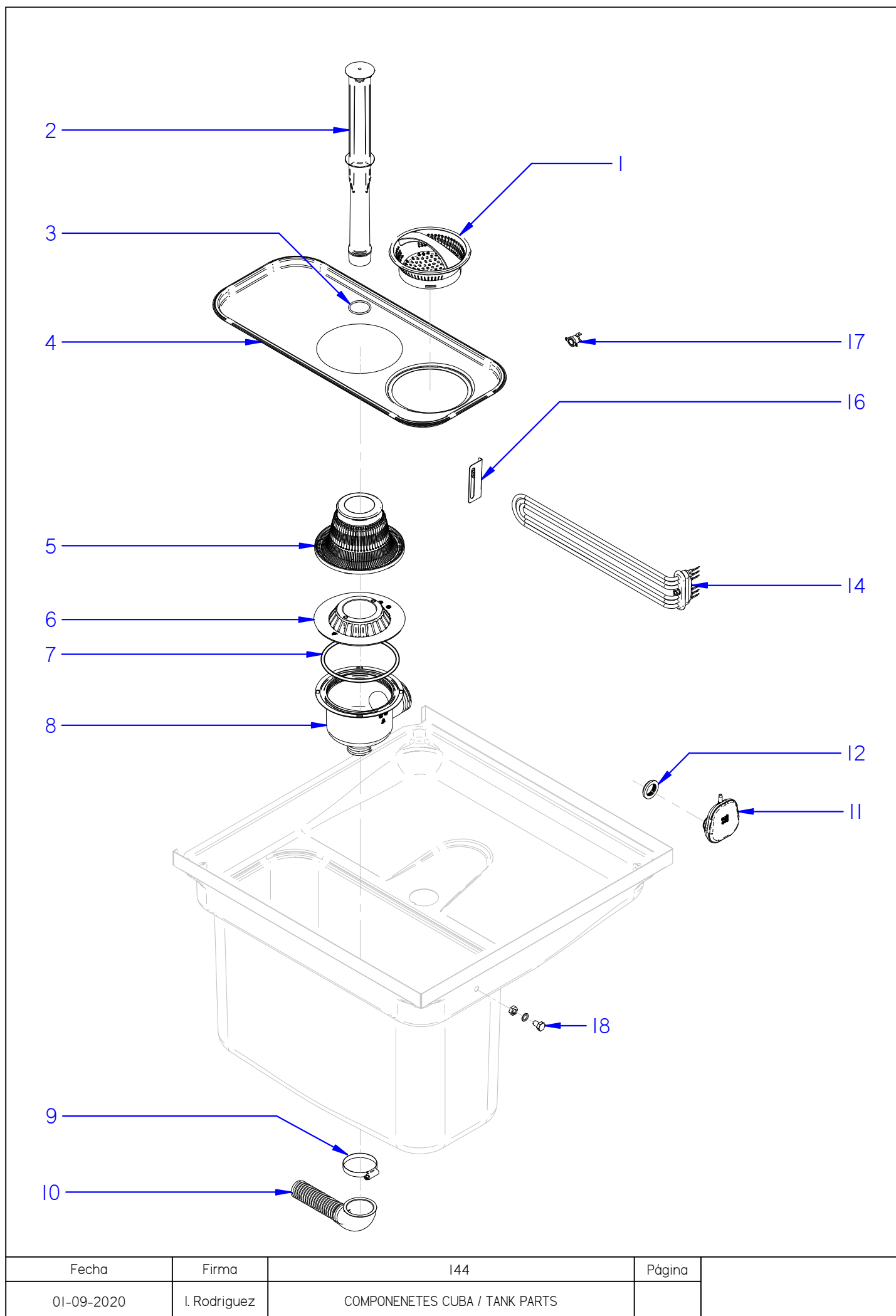
Fecha	Firma	I44	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER		

[illegible]



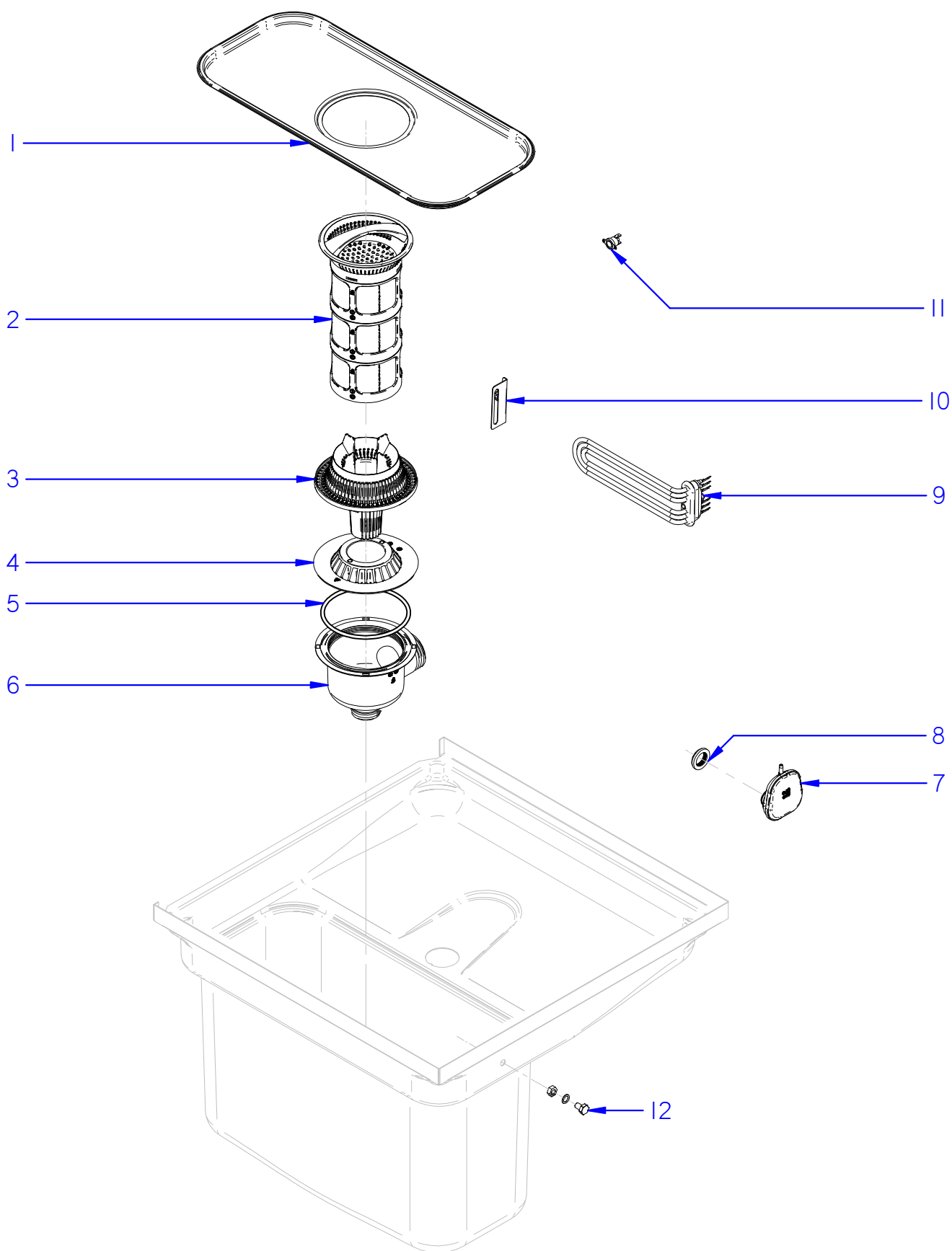
Fecha	Firma	125	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER		

**Despiece técnico VIRCOP-144; VIRAD-125 /
Spare Parts VIRCOP-144; VIRAD-125**



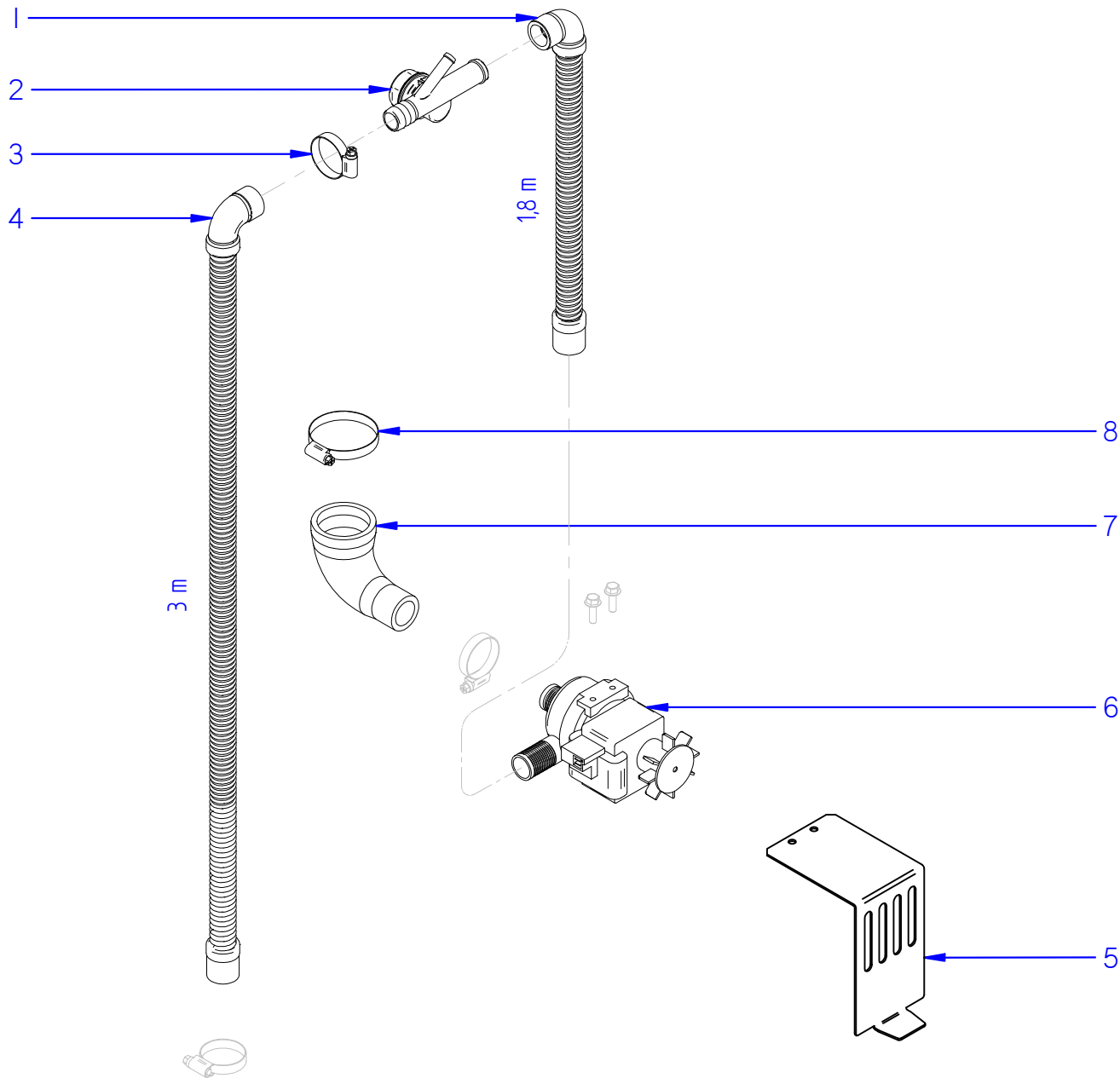
Fecha	Firma	I44	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	COMPONETES CUBA / TANK PARTS		

**Despiece técnico VIRCOP-144; VIRAD-125 /
Spare Parts VIRCOP-144; VIRAD-125**



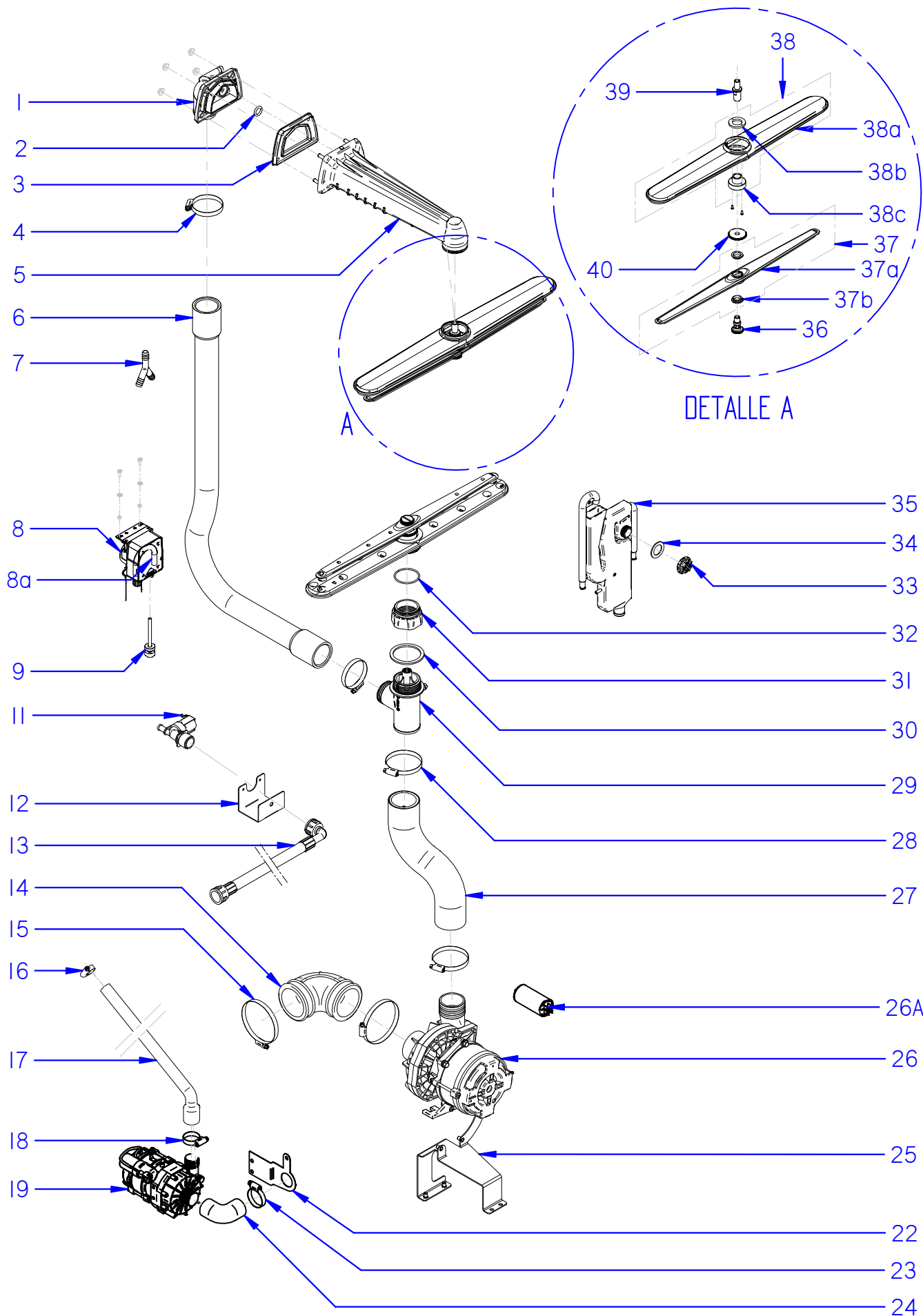
Fecha	Firma	I25	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	COMPONENTES CUBA / TANK PARTS		

**Despiece técnico VIRCOP-144; VIRAD-125 /
Spare Parts VIRCOP-144; VIRAD-125**



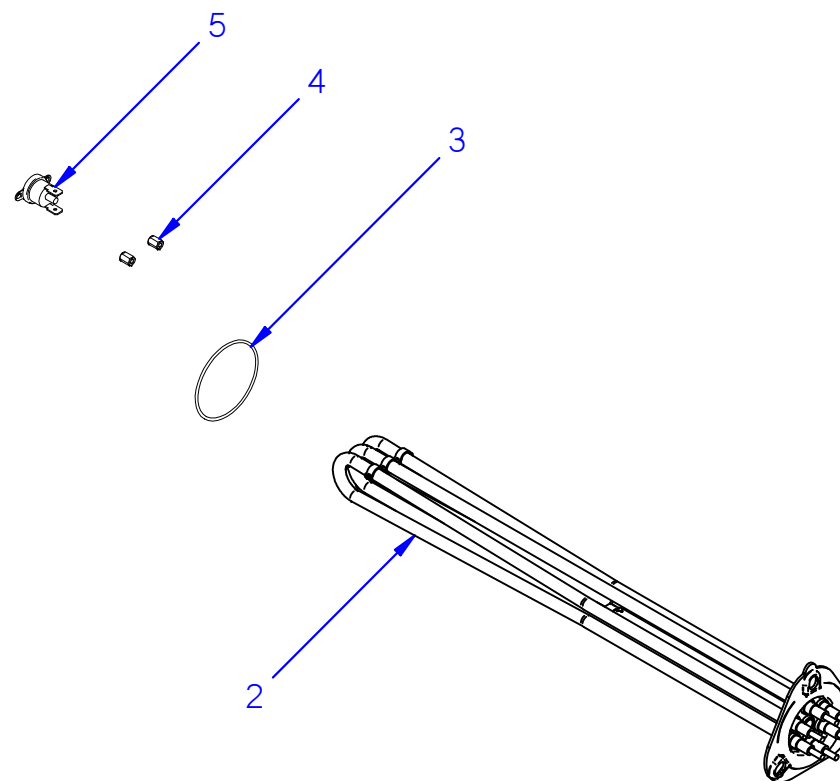
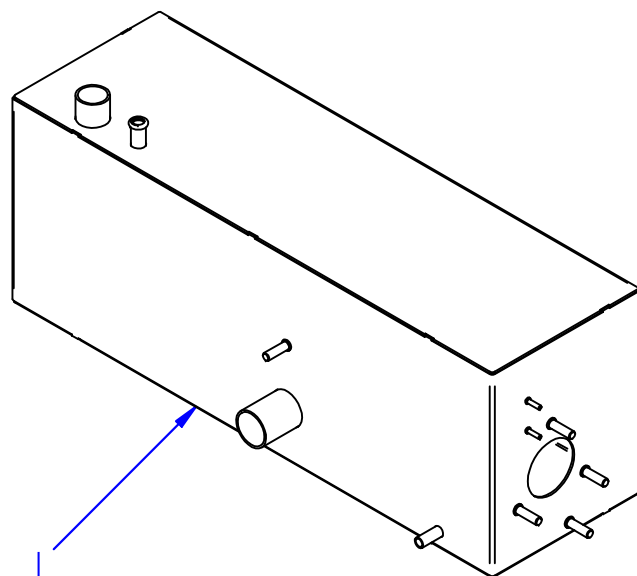
Fecha	Firma	I25	Página	
01-9-2020	B. Alcantara	CONJUNTO DESAGÜE / DRAINAGE ASSEMBLY		

[illegible]



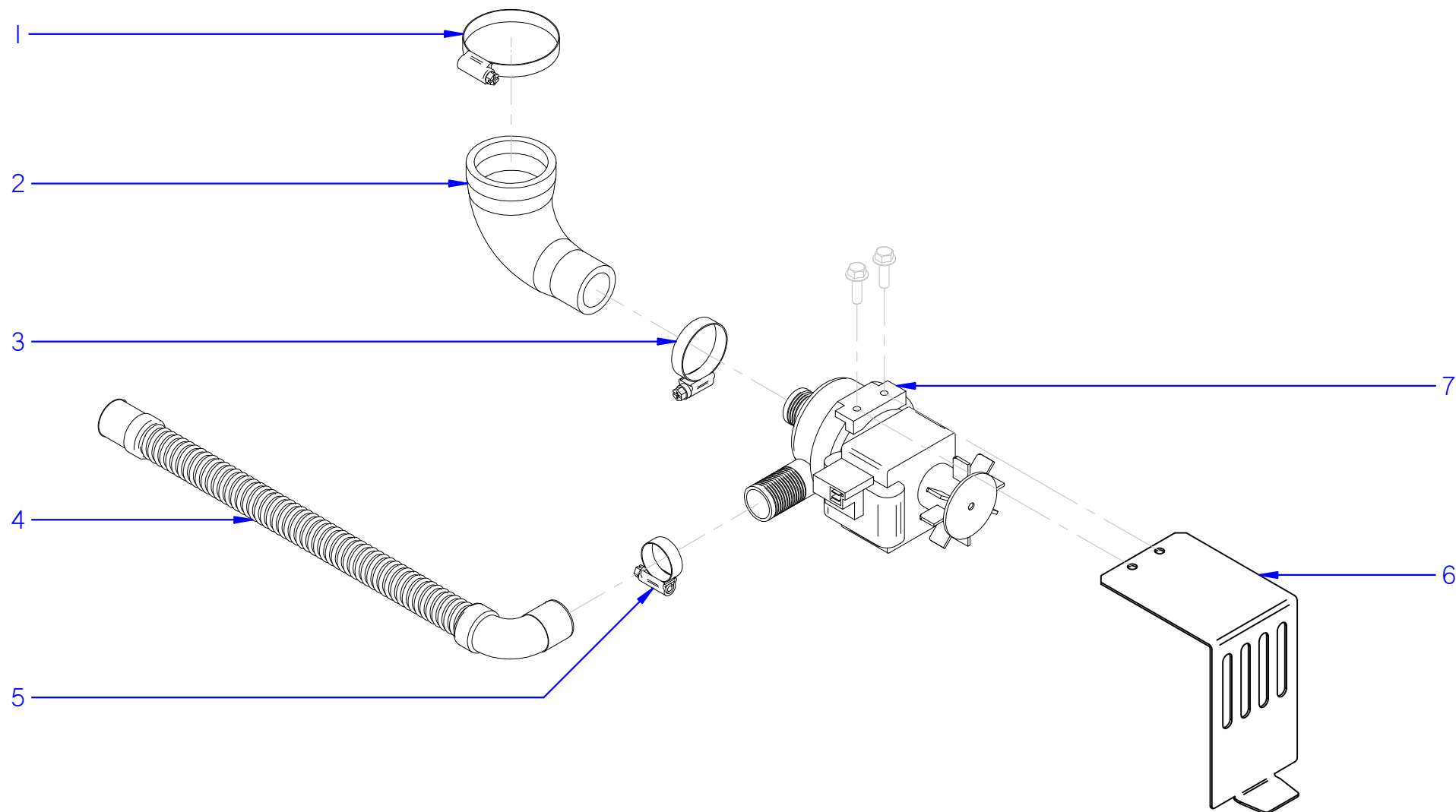
Fecha	Firma	I44_I25	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	CONJUNTO HIDRÁULICO / HYDRAULIC ASSEMBLY		

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACIÓN	DENOMINATION	VIRCOP-144	VIRAD-125												RECOMENDADOS RECOMMENDED	HASTA UNTIL	DESDE SINCE	NOTAS / NOTES
1	12165982	CIERRE BRAZO CAPOTA	DISHWASHER ARM LOCK	1	1															
2	12049214	JUNTA TÓRICA 12.8-3-5	2.8-3-5 SEAL	1	1															
3	12048366	JUNTA BRAZO CAPOTA	DISHWASHER ARM SEAL	1	1															
4	12009962	ABRAZAD. Fe-Zn 40-60mm DIN3017	Fe-Zn 40-60mm DIN3017 CLAMP	2	2															
5	12265489	CONJUNTO BRAZO CAPOTA	DISHWASHER ARM ASSEMBLY	1	1															
6	12150548	CONDUCCIÓN RAMA SUPERIOR	TOP BRANCH PIPE	1	1															
7	12023511	RACORD EN Y	Y FORM RACORD	1	1															
8	12132254	DOSIF. PERISTÁLTICO ABRILLANTADOR	PERISTALTIC POLISHER DISPENSER	1	1															
8a	12230391	TUBO PERISTÁLTICO DOS. ABRILLANTADOR	POLISHER DISP. PERISTALTIC TUBE	1	1															
9	12265502	CONDUCTO ABRILLANTADOR	POLISHER PIPE	1	1															Incluye filtro y peso / Filter and weight included
11	12219512	ELECTROVÁLVULA + REGULADOR 4L/min	ELECTROVALVE + 4L/min REGULATOR	1	1											X				
12	12225749	SOPORTE ELECTROVÁLVULA	ELECTROVALVE SUPPORT	1	1															
13	12161034	MANGUERA ENTRADA AGUA INTERIOR	INNER WATER INLET HOSE	1	1															
13	12115397	MANGUERA ENTRADA AGUA INTERIOR	INNER WATER INLET HOSE	1	1															solo modelos "AU" / "AU" models only
14	12139078	CONDUCTO ASPIRACIÓN	SUCTION PIPE	1	1															
15	12009914	ABRAZADERA DIN3017 W2 70-90L	DIN3017 W2 70-90L CLAMP	2	2															
16	12010036	ABRAZAD. Fe-Zn 12-22mm DIN3017	Fe-Zn 12-22mm DIN3017 CLAMP	1	1															
17	12046080	CONDUCTO IMPULSIÓN ACLARADO	RINSING IMPULSION PIPE	1	1															
18	12010023	ABRAZAD. Fe-Zn 20-32mm DIN3017	Fe-Zn 20-32mm DIN3017 CLAMP	1	1															
19	12187518	BOMBA ACLARADO 50Hz	50Hz RINSING PUMP	1	1											X				solo modelos 50Hz / 50Hz models only
19	12216217	BOMBA ACLARADO 60Hz	60Hz RINSING PUMP	1	1											X				solo modelos 60Hz / 60Hz models only
22	12238067	SOPORTE BOMBA ACLARADO	RINSING PUMP BRACKET	1	1															
23	12009997	ABRAZAD. Fe-Zn 25-40mm DIN3017	Fe-Zn 25-40mm DIN3017 CLAMP	2	2															
24	12041928	CONDUCTO CALDERIN-BOMBA	BOILER-RINSING PUMP PIPE	1	1															
25	12225194	SOPORTE MOTOBOMBA	PUMP SUPPORT	1	1															
26	12295102	ELECTROBOMBA 50Hz	ELECTRIC PUMP 50Hz	1	1											X				solo modelos 50Hz / 50Hz models only
26A	12294926	CONDENSADOR 20µF 50Hz	CAPACITOR 20µF 50Hz	1	1											X				solo modelos 50Hz / 50Hz models only
26	12275066	ELECTROBOMBA 60Hz	ELECTRIC PUMP 60Hz	1	1											X				solo modelos 60Hz / 60Hz models only
26A	12294894	CONDENSADOR 16µF 60Hz	CAPACITOR 16µF 60Hz	1	1											X				solo modelos 60Hz / 60Hz models only
27	12150482	CONDUCTO IMPULSIÓN	IMPULSION PIPE	1	1															
28	12009933	ABRAZADERA DIN3017 W2 50-70L	DIN3017 W2 50-70L CLAMP	2	2															
29	12265503	SOPORTE DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR SUPPORT	1	1															
30	12163602	JUNTA SOPORTE DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR SUPPORT SEAL	1	1															
31	12265504	ADAPTADOR RAMAS LAVADO	WASHING BRANCHES ADAPTOR	1	1															
32	12138664	ARANDELA ELÁSTICA	ELASTIC RETAINER	2	2															
33	12104339	TAPÓN TUERCA	NUT CAP	1	1															
34	12091122	JUNTA AIR BREAK	AIR BREAK SEAL	1	1															
35	12265541	AIR BREAK	AIR BREAK	1	1															
36	12171232	EJE ACLARADO RAMAS PLANAS	FLAT BRANCHES RINSING SHAFT	2	2															
37	12228948	DISTRIBUIDOR ACLARADO COMPLETO	COMPLETE RINSING DISTRIBUTOR	2	2															
37a	12102984	DISTRIBUIDOR ACLARADO	RINSING DISTRIBUTOR	2	2															
37b	12041628	PROTECTOR FUGAS	PROTECTOR	4	4															
38	12265505	DISTRIBUIDOR LAVADO COMPLETO	COMPLETE WASHING DISTRIBUTOR	2	2															
38a	12003421	DISTRIBUIDOR LAVADO	WASHING DISTRIBUTOR	2	2															
38b	12023674	ARANDELA AMARRE	CLAMPING RETAINER	2	2															
38c	12141336	CASQUILLO DISTRIBUIDOR	DISTRIBUTOR BUSHING	2	2															
39	12138392	EJE ALAVADO	WASHING SHAFT	2	2															
40	12171233	TUERCA ESPECIAL ACLARADO M12x1.5	M12x1.5 RINSING SPECIAL NUT	2	2															



Fecha	Firma	I44_I25	Página	
01-06-2018	B. Alcantara	CALDERÍN / HEATER		

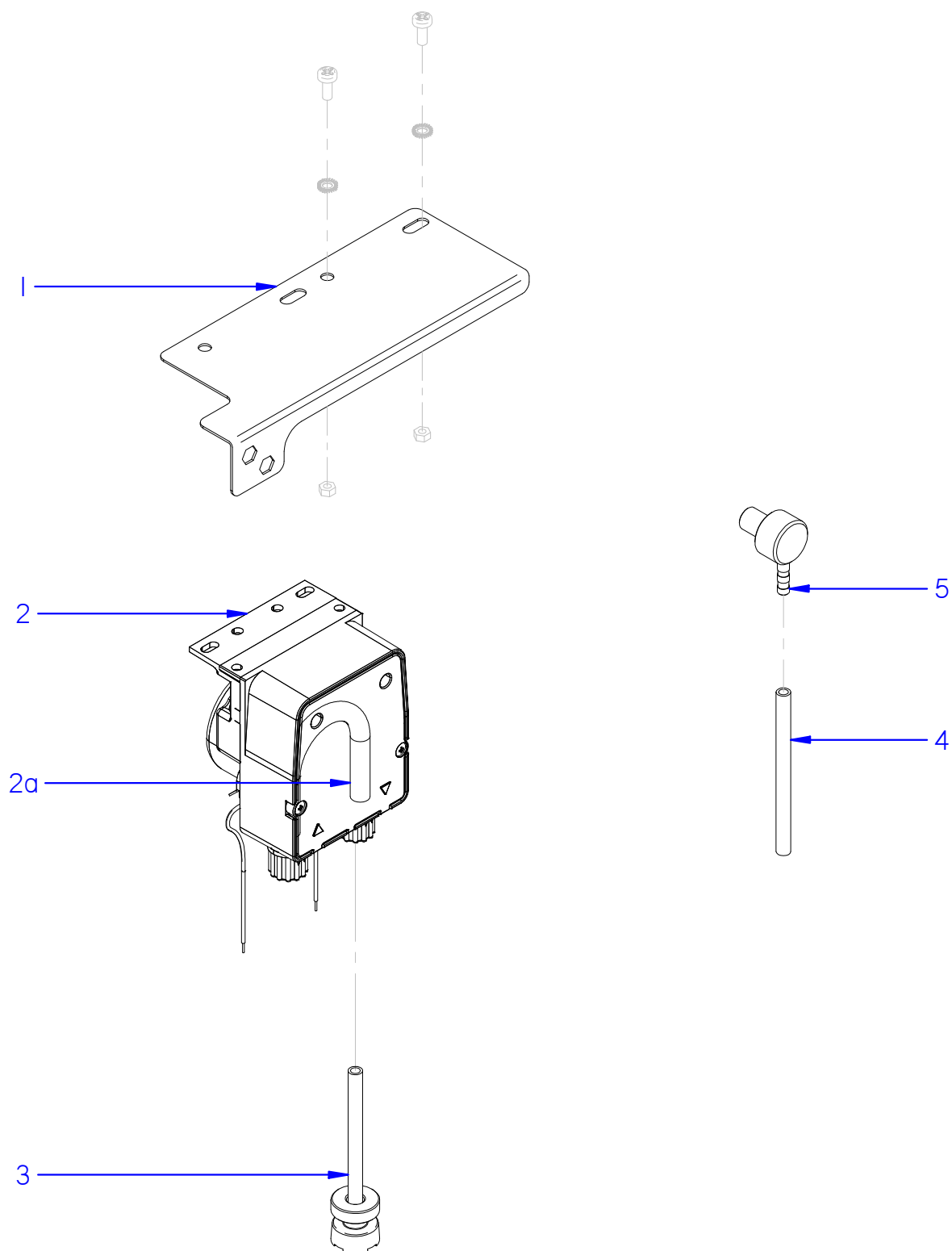
**Despiece técnico VIRCOP-144; VIRAD-125 /
Spare Parts VIRCOP-144; VIRAD-125**



*KIT OPCIONAL EN MODELOS CO-COP

Fecha	Firma	I44	Página	
01-06-2018	B. Alcantara	KIT BOMBA DESAGÜE / DRAINAGE PUMP KIT		

[illegible]

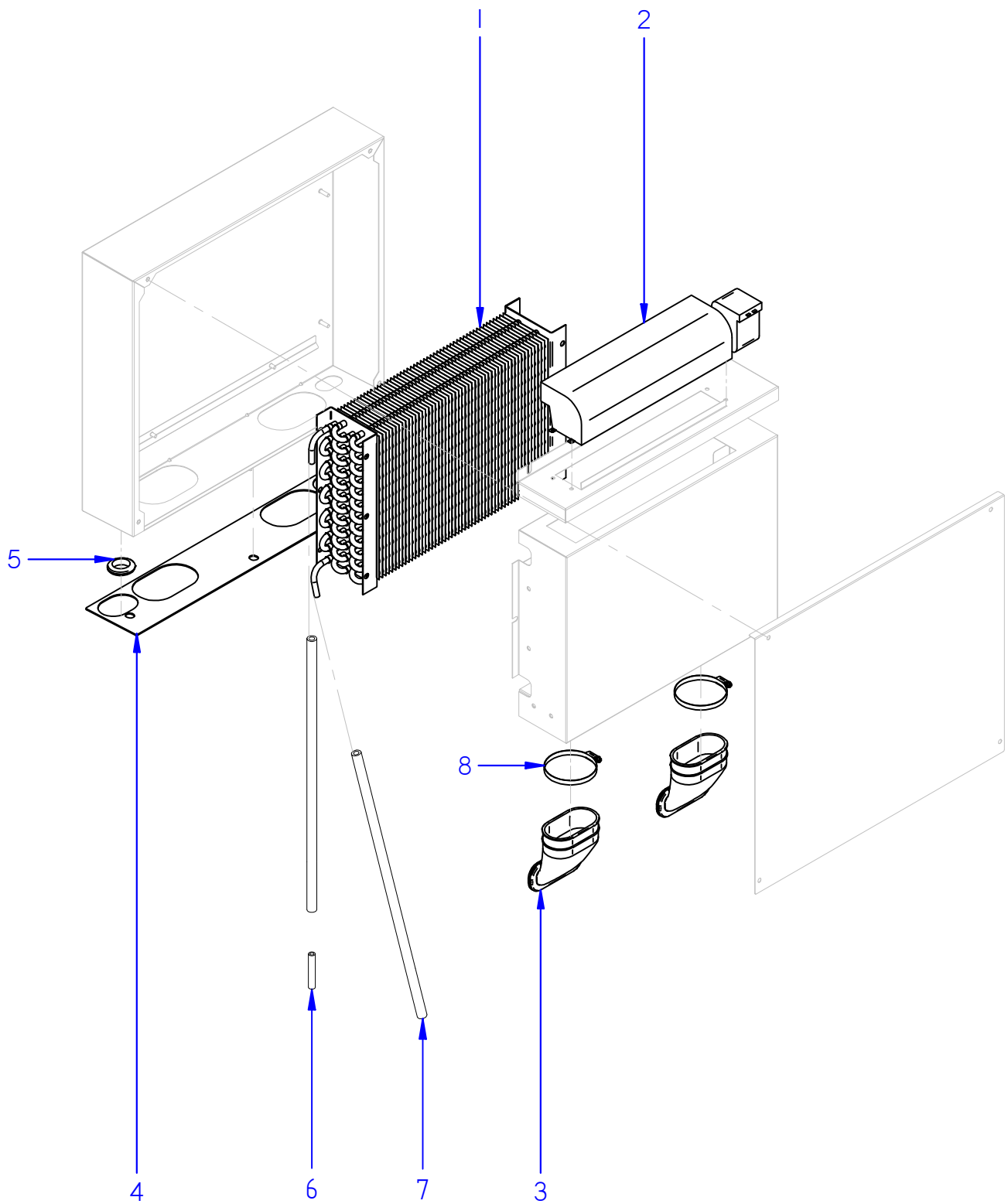


*INCLUIDO EN MODELOS AD

*KIT OPCIONAL EN MODELOS CO-COP

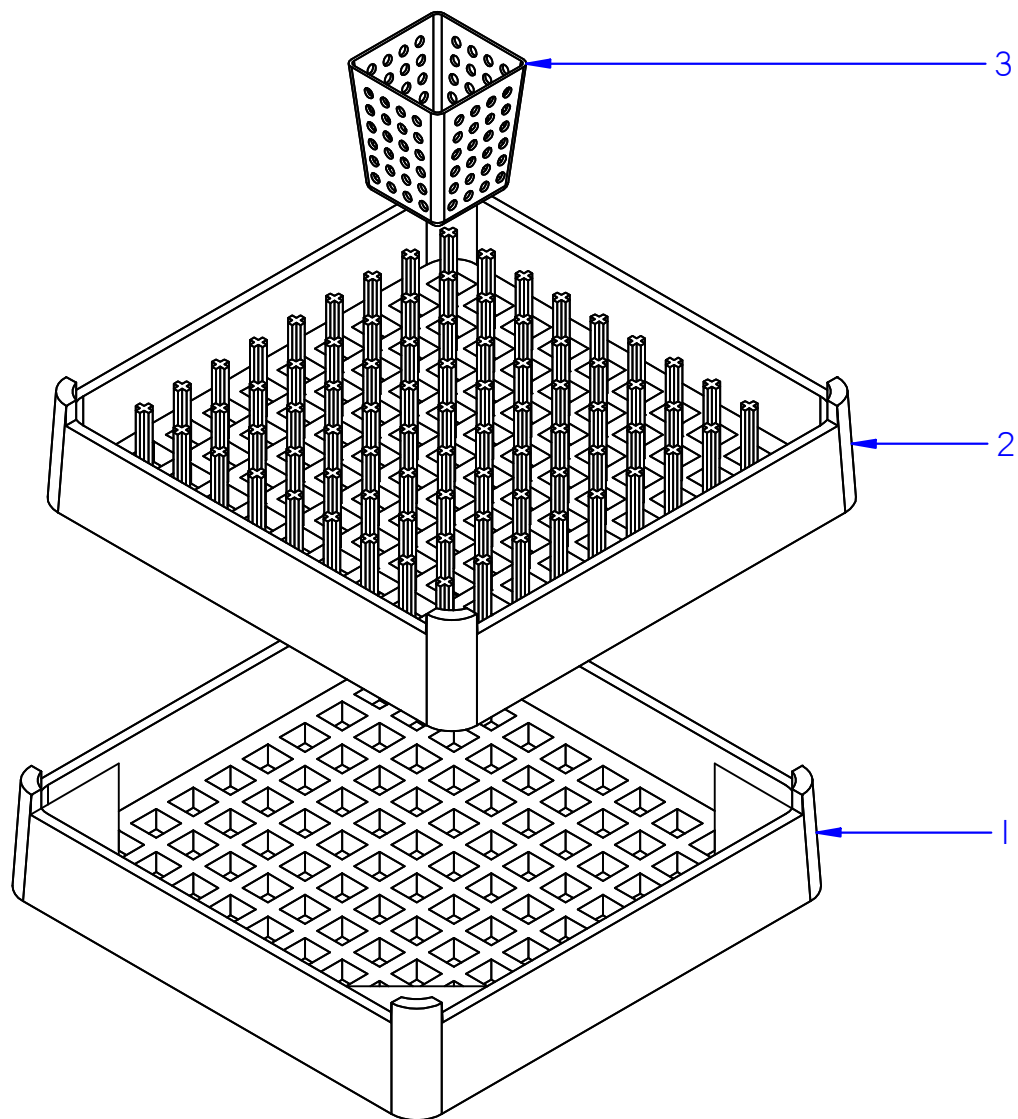
Fecha	Firma	I44_I25	Página	
01-06-2018	B. Alcantara	KIT DOSIFICADOR DETERGENTE / SOAP DISPENSER KIT		

[illegible]



Fecha	Firma	VERSIONES HRS / HRS VERSIONS	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	HEAT RECOVERY SYSTEM		

[illegible]



Fecha	Firma	144-125	Página	
01-09-2020	I. Rodriguez	CETILLOS / BASKETS	36	

LAVAVAJILLAS / DISHWASHER

CESTILLOS / BASKETS

[illegible]

[illegible]

Remove MBL 230V: 50 Hz 12024265, 60 Hz 12024270
Enter MBL 400V: 50 Hz 12000045, 60 Hz 12000044

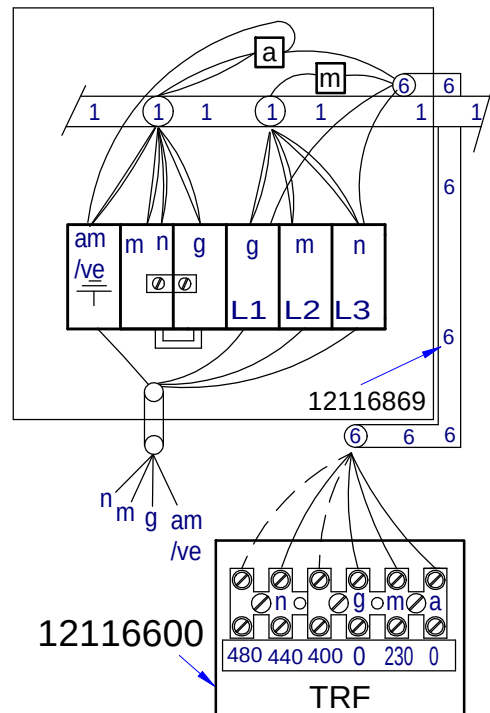
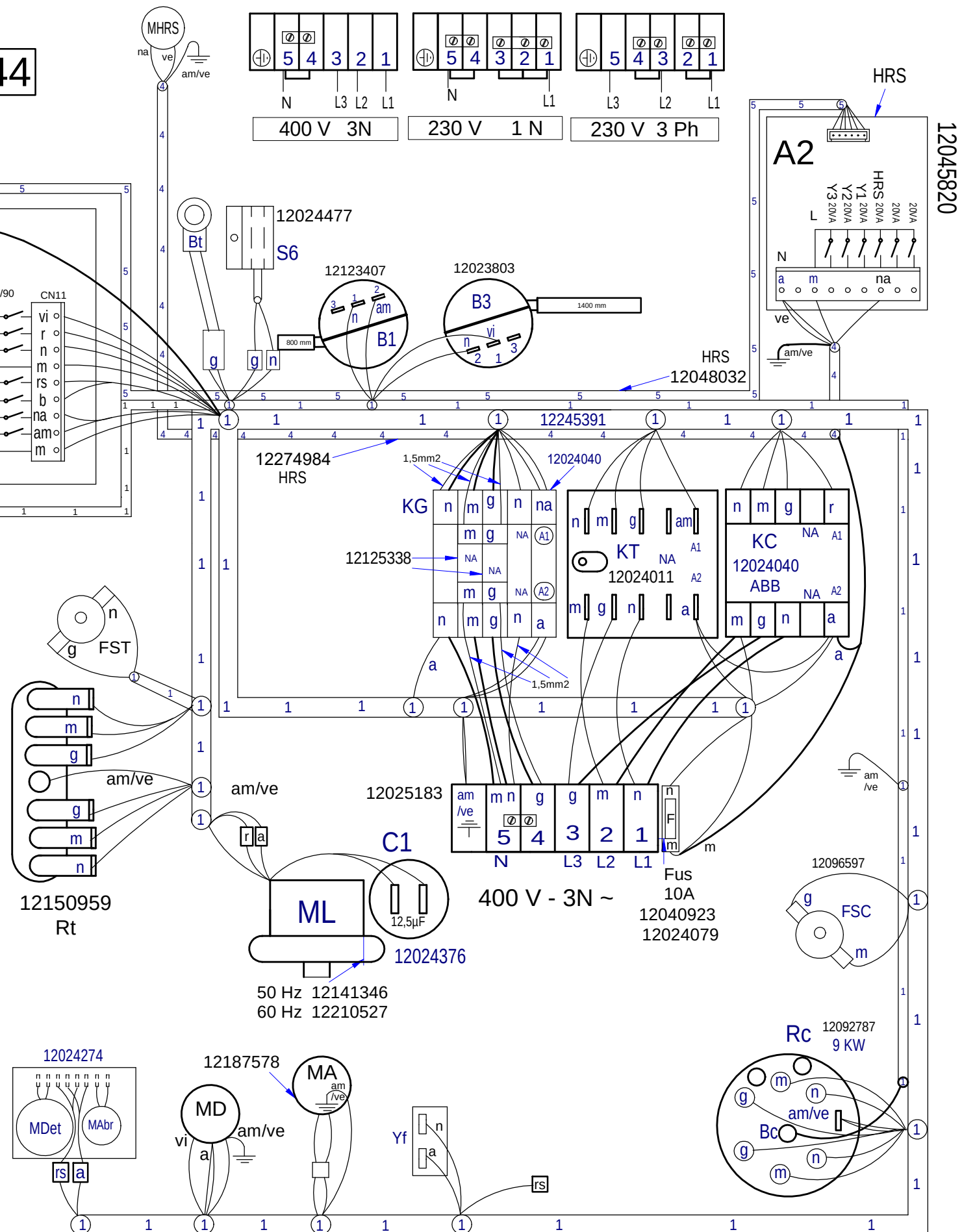


Diagrama de conexión para el módulo A1. El diagrama muestra el módulo A1 con sus pines de conexión. A la izquierda, se detallan los pines de alimentación y control: CN1 (blanco, negro, rojo), CN2 (5 pines), CN3 (5 pines), P1 (1 pín), CN4 (2 pines), CN6 (5 pines), CN9 (2 pines), y CN10 (2 pines). A la derecha, se detallan los pines de señalización: CN11 (8 pines). En el centro, se muestra una tabla de configuración de pines para el módulo A1, con columnas para 'Pin', 'Color', 'Función' y 'Nota'. Las funciones incluyen: With HRS / out, °F/C - Encoder / Boton, With Regnc / out, With Terstop / out, With BA / out, Times FO 60/90 - HT 55/90, Alt / Sim - out / SoftStart, y Hood Type / F.O. El diagrama también incluye una etiqueta 'Seguridad de puerta' con una flecha azul que apunta al pín P1.



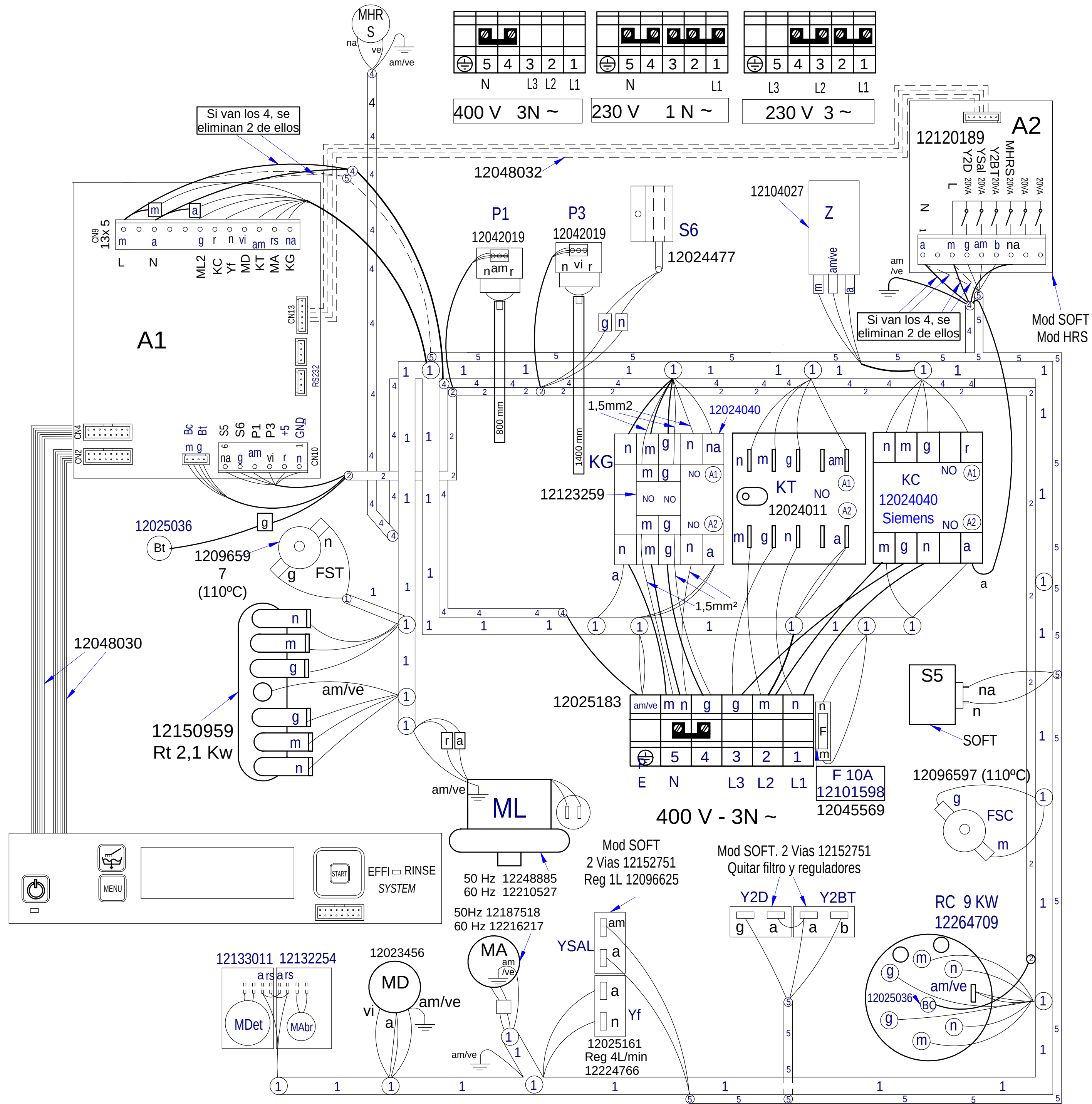
①	General	12245391
②	Membrana	12245399
④	HRS	12274984
⑤	HRS	12048032
⑥	MARINE	12116869
Esquema PRCOP 604		12248367
Esquema 140x W		12248365
Esquema 1xx		12248363
Indicador de componentes		12252134
Leyenda		12252093
Prensa estopas		12009927

Nota: Todos los cables hembra que queden sin conectar se les colocaran una funda para macho 12010227

12249085

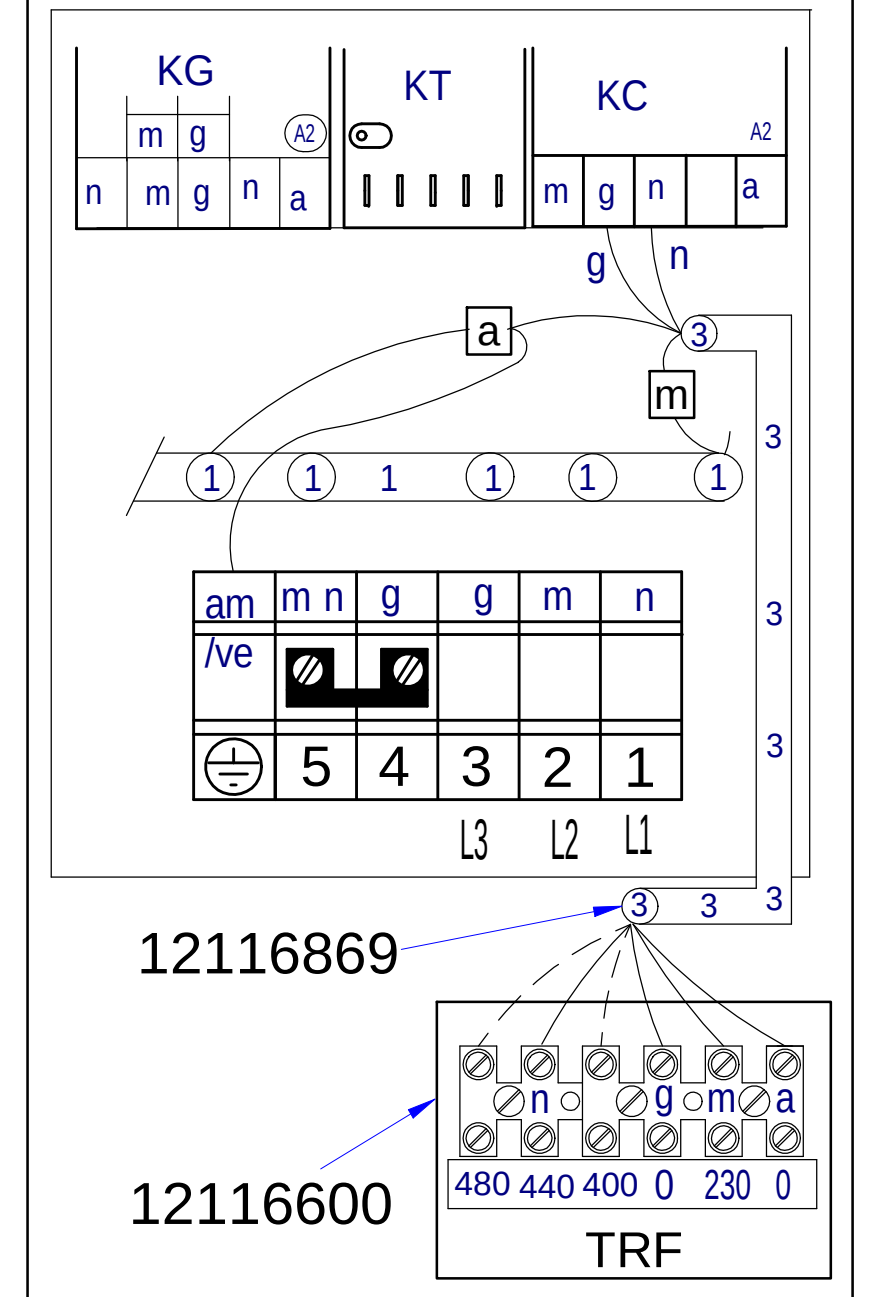
ENE - 2020

VIRAD-125



①	12221775
②	12221775
③ MARINE	12116869
④ HRS	12119237
⑤ SOFT	12185810
Esquema teorico	12252091
Indicador de componentes	12252134
Leyenda	12252093

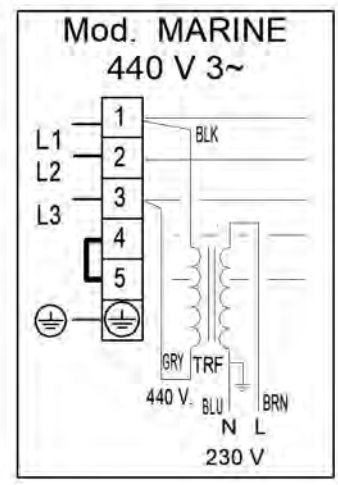
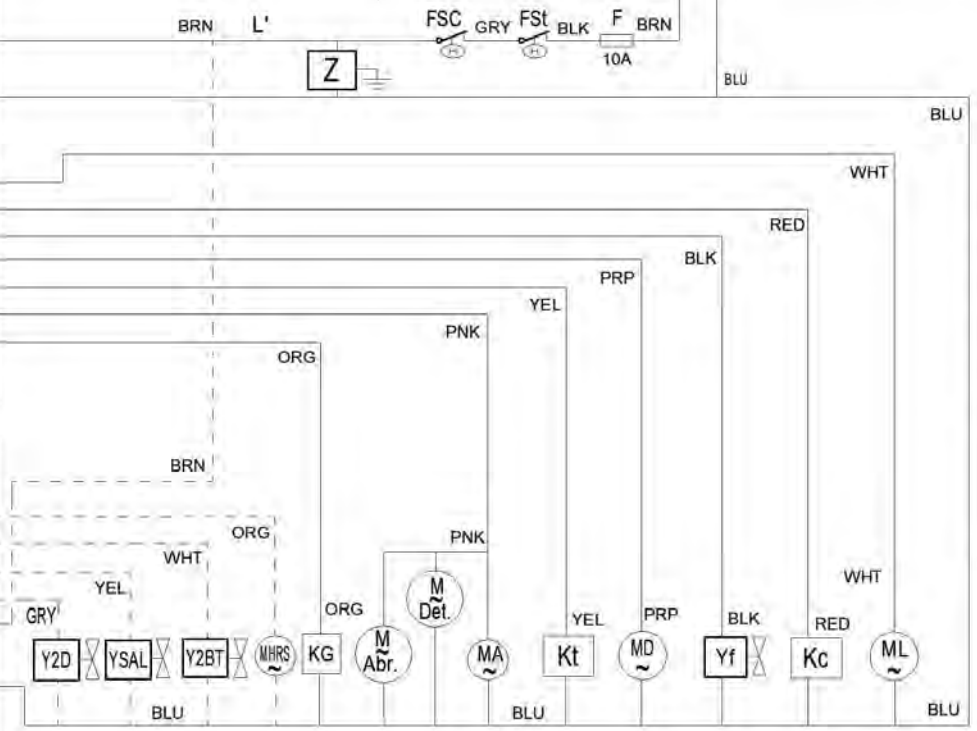
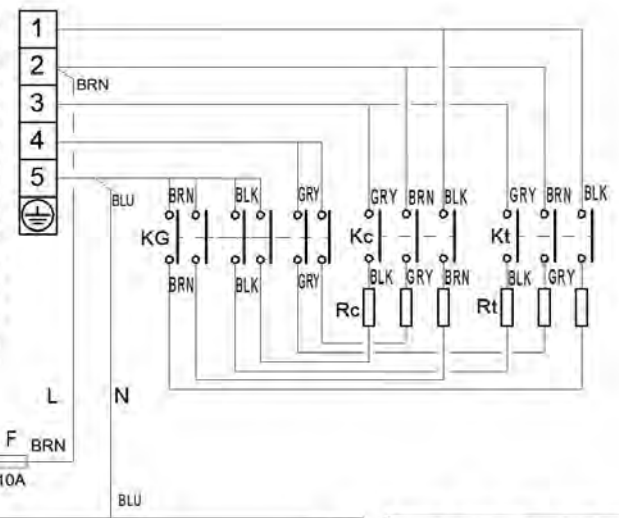
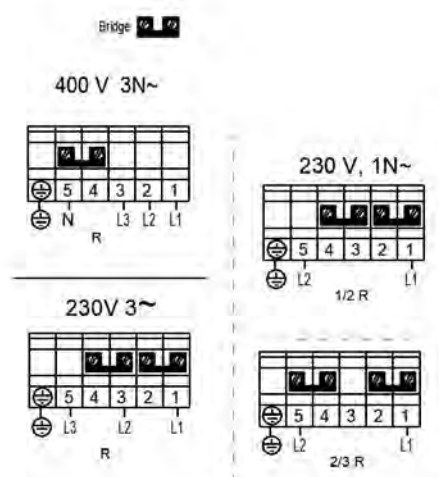
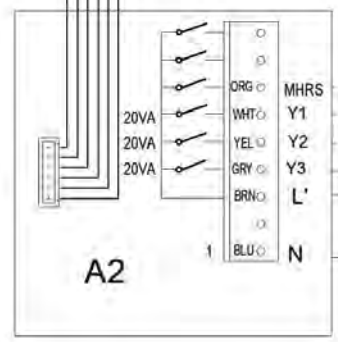
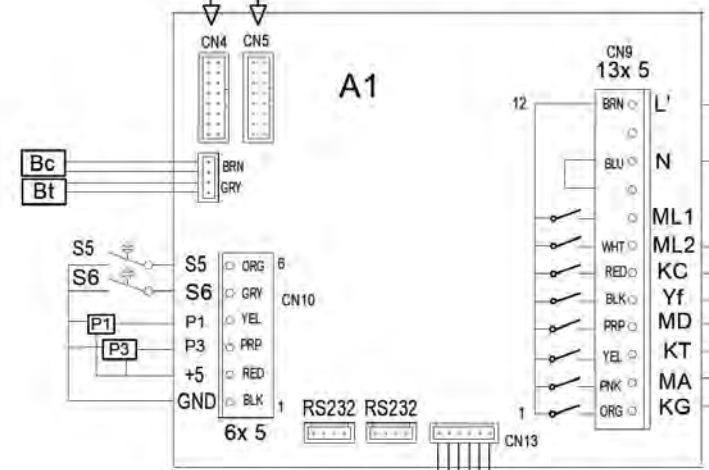
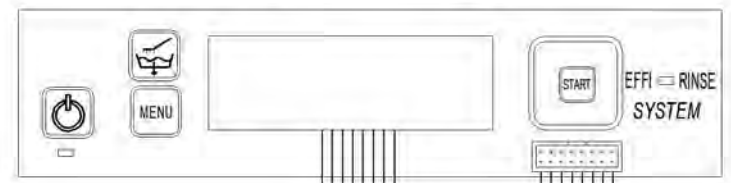
3 ~ 400 V, Without Neutral



Nota: Todos los cables hembra que queden sin conectar se les colocaran una funda para macho 12010227

12187891 Nov - 2020

Mod. 125



12252091

Simb / LENG		ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS
A1, A2	=	Placa Electrónica	Electronic Board	Carte électronique
A1-P1	=	Puente electrico / Jumper	Electric Bridge / Jumper	Pont électrique / Jumper
Bc	=	Sonda Temperatura calderin	Boiler temperature probe	Sonde de température de chaudière
Bt	=	Sonda Temperatura Tanque	Tank Temperature Probe	Sonde de température du réservoir
C1, C2	=	Condensador	Capacitor	Condensateur
F	=	Fusible	Fuse	Fusible
FSC	=	Termostato Seguridad Calderin	Boiler Safety Thermostat	Thermostat de sécurité de la chaudière
FST	=	Termostato Seguridad Tanque	Tank Safety Thermostat	Thermostat de sécurité du réservoir
H1, H2, H3	=	Lampara Ciclo	Cycle Light	Voyant de cycle
H4	=	Lampara Encendido	Power On Light	Voyant de Démarrage
H5 (Modxx4)	=	Lampara Effi-rinse	Effi-rinse Light	Voyant du Effi-rinse
H5 (Mod Soft)	=	Lampara Falta Sal	Missing salt light	Voyant de absence à sel
HC	=	Display Temperatura calderin	Boiler temperature Display	Affichage de la température de chaudière
HT	=	Display Temperatura Tanque	Tank Temperature Display	Affichage de la température du réservoir
Kc	=	Contactor Calentamiento Calderin	Boiler Heating Contactor	Contacteur de chauffage de chaudière
KG	=	Rele General	Main Relay	Relais General
Kt	=	Contactor Calentamiento Tanque	Tank Heating Contactor	Contacteur de chauffage de réservoir
L, L1,L2,L3	=	Fases Conexión Eléctrica	Power Supply Phases	Phases d'alimentation
MAbr	=	Dosificador Abrillantador	Rinse Aid Dispenser	Doseur de tensoactive
MA	=	Bomba de Aclarado	Rinse Pump	Pompe de rinçage
MD	=	Bomba de Desague	Drain Pump	Pompe de vidange
MDet	=	Dosificador Detergente	Detergent Dispenser	Doseur de détergent
MHRS	=	Ventilador HRS	HRS Fan	HRS ventilateur
ML	=	Bomba de Lavado	Wash Pump	Pompe de lavage
N	=	Neutro	Neutral	Neutre
P1	=	Presostato Tanque	Tank Pressure Switch	Pressostat de réservoir
P2	=	Presostato de seguridad Tanque	Tank Safety Pressure Switch	Pressostat de sécurité du réservoir
P3	=	Presostato Calderin	Boiler Pressure Switch	Pressostat de Chaudière
PE	=	Puesta a Tierra	Earth Ground	Mise à terre
Rc	=	Resistencia calentamiento Calderin	Boiler Heating Element	Élément chauffant de la chaudière
Rt	=	Resistencia calentamiento Tanque	Tank Heating Element	Élément chauffant de réservoir
S1, S2, S3	=	Pulsador de Programa	Program/Cycle Push button	Bouton de programme
S4	=	Pulsador de Encendido/Apagado	ON/OFF Push button	Bouton ON / OFF
S5	=	Interruptor falta de sal	Lack of salt switch	Interrupteur de Manque de sel
S5 (ADE 125)	=	Interruptor Generador Agua Caliente	Water Booster Switch	Commutateur de pompe booster
S6	=	Interruptor de Puerta	Door Switch	Interrupteur de porte
SW1	=	DIP-SWITCH	DIP-SWITCH	DIP-SWITCH
TRF	=	Transformador	Transformer	Transformateur
Y	=	Electrovalvula Llenado Tanque	Tank Filling Solenoid valve	Electrovanne de remplissage de réservoir
Y2BT	=	Electrovalvula Regeneracion BT	Regeneration BT Solenoid Valve	Electrovanne de régénération BT
Y2D	=	Electrovalvula Regeneracion Desagüe	Regeneration Drain Solenoid Valve	Electrovanne de régénération vidange
YSAL	=	Electrovalvula Regeneracion SAL	Regeneration SALT Solenoid Valve	Electrovanne de régénération sel
Yf	=	Electrovalvula Llenado Calderin	Boiler Filling Solenoid valve	Electrovanne de remplissage de la chaudière
Z	=	Filtro EMC	EMC Filter	Filtre CEM
COLOR	=	COLORES	COLOURS	COULEURS
BLK, bk, n	=	Negro	Black	Noir
BLU, bl, a	=	Azul	Blue	Bleu
BRN, bn, m	=	Marrón	Brown	Marron
GRN, gn, ve	=	Verde	Green	Vert
GRY, gy, g	=	Gris	Grey	Gris
ORG, or, na	=	Naranja	Orange	Orange
PNK, pk, rs	=	Rosa	Pink	Rose
PRP, pr, vi	=	Violeta	Purple	Violet
RED, rd, r	=	Rojo	Red	Rouge
WHT, wh, b	=	Blanco	White	Blanc
YEL, yw, am	=	Amarillo	Yellow	Jaune
YW/GN, am/ve	=	Amarillo/verde	Yellow / green	Jaune / vert
		NOV - 2020	L 21, 25, 33	12248269